KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 21e juni 1971 door de Ministers van Nationale Opvoeding verzocht hun van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 31 december 1953 tot regeling van de modaliteiten inzake het financieel beheer der Rijksuniversiteiten", heeft de 8e juli 1971 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par les Ministres de l'Education nationale, le 21e juin 1971, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 31 décembre 1953 réglant les modalités de la gestion financière des universités de l'Etat", a donné le 8 juillet 1971 l'avis suivant :

De wet van 24 maart 1971 tot wijziging van de wet van 28 april 1953 betreffende de inrichting van het universitair onderwijs door de Staat heeft de titel en de graad van "administrateur" ingesteld en de bevoegdheden van de ondervoorzitter van de raad van beheer overgedragen aan de administrateur.

Overeenkomstig deze wettelijke voorschriften worden in het koninklijk besluit van 31 december 1953 tot regeling van de modaliteiten inzake het financieel beheer der Rijksuniversiteiten, de woorden "de ondervoorzitter van de raad van beheer" vervangen door "de administrateur".

Hierdoor wordt echter voormelde wet van 24 maart 1971 slechts ten dele uitgevoerd. Zo wordt bijvoorbeeld geen rekening gehouden met de bevoegdheden die de wet toekent aan de afgevaardigde van de Minister van Begroting.

*
* *

In het eerste lid van de aanhef dient men niet te verwijzen naar de wet van 11 februari 1957 maar veeleer naar de wetten van 20 juni 1966 en 16 juli 1970.

In het tweede lid dient het koninklijk besluit van 4 augustus 1970 te worden aangehaald, omdat dit besluit het organiek reglement gewijzigd heeft.

*
* *

Artikel 1.

De verwijzing naar het koninklijk besluit van 21 mei 1965 kan zonder bezwaar worden weggelaten, daar dit besluit het koninklijk besluit van 31 december 1953 niet heeft gewijzigd.

.../...

Artikel 2.

Dit artikel bevat twee voorschriften van verschillende aard en dient daarom te worden gesplitst. Voorgesteld wordt dit artikel te stellen als volgt :

"Artikel 2.-

Dit besluit treedt in werking op de dag van de inwerkingtreding van de wet van 24 maart 1971 tot wijziging van de wet van 28 april 1953 betreffende de inrichting van het universitair onderwijs door de Staat, gewijzigd bij de wet van 9 april 1965 houdende diverse maatregelen voor de universitaire expansie, en van de wet van 5 juli 1920 tot toekenning van rechtspersoonlijkheid aan de Staatsuniversiteiten Gent en Luik.

"Artikel 3.-

Onze Ministers van Nationale Opvoeding zijn belast met de uitvoering van dit besluit".

---

La loi du 24 mars 1971 modifiant la loi du 28 avril 1953 sur l'organisation de l'enseignement universitaire par l'Etat a créé le titre et le grade d'"administrateur" et a confié au titulaire de ce grade les attributions conférées jusqu'ici au vice-président du conseil d'administration.

Conformément à ces nouvelles dispositions légales, le présent projet remplace, dans l'arrêté royal du 31 décembre 1953 réglant les modalités de la gestion financière des universités de l'Etat, les mots "vice-président du conseil d'administration" par le mot "administrateur".

Ce n'est là toutefois qu'une exécution partielle de la loi du 24 mars 1971 qui ne tient pas compte, par exemple, des attributions que la loi confère au délégué du Ministre du Budget.

*

* *

A l'alinéa 1er du préambule, ce n'est pas la loi du 11 février 1957, mais davantage les lois des 20 juin 1966 et 16 juillet 1970 qu'il convient de viser.

A l'alinéa 2, il y a lieu de mentionner l'arrêté royal du 4 août 1970 qui a modifié le règlement organique.

*

* *

.../...

Article 1er.

La référence à l'arrêté royal du 21 mai 1965 peut être omise sans inconvénient, cet arrêté n'ayant pas modifié l'arrêté royal du 31 décembre 1953.

Article 2.

Cet article, qui prévoit des dispositions participant de deux ordre d'idées différents, doit être scindé comme suit:

"Article 2.-

Le présent arrêté entre en vigueur à la date de l'entrée en vigueur de la loi du 24 mars 1971 modifiant la loi du 28 avril 1953 sur l'organisation de l'enseignement universitaire par l'Etat, modifiée par la loi du 9 avril 1965 portant diverses mesures en faveur de l'expansion universitaire, et la loi du 5 juillet 1920 accordant la personnalité civile aux universités de l'Etat à Gand et à Liège.

Article 3.-

Nos Ministres de l'Education nationale sont chargés de l'exécution du présent arrêté".

---

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F. LEPAGE, voorzitter van de Raad van State,

H. BUCH, staatsraden,
H. ADRIAENS,

J. LIMPENS, bijzitters van de afdeling wetgeving,
S. FREDERICQ, assessoren de la section de législation,

M. JACQUEMIJN, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. F. LEPAGE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. A. VANDER STICHELE, eerste auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) M. JACQUEMIJN.

La chambre était composée de

Messieurs : président du Conseil d'Etat,

conseillers d'Etat,

greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. F. LEPAGE.

Le rapport a été présenté par M. A. VANDER STICHELE, premier auditeur.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.